



Zoneline® Acondicionador de aire

Instrucciones de seguridad2

Instrucciones de operación
 Cómo retirar el gabinete del ambiente ...4
 Control de ventilación4
 Controles3
 Controles auxiliares5-9
 Dirección del aire4

Cuidado y limpieza
 Bandeja de la base10
 Filtro de ventilación10
 Filtros de aire11
 Gabinete del ambiente y montante ...10
 Serpentina externa10

Instrucciones de instalación
 Conexión eléctrica14-17
 ¿Desea cambiar una unidad
 ya instalada?13
 Instalación del acondicionador
 de aire Zoneline18, 19
 Kit de drenaje opcional20
 Preparación12

Solucionar problemas21, 22
 Sonidos normales de operación23

Soporte al consumidor
 Garantía27
 Soporte al consumidor ..Cubierta trasera

**Manual del propietario
y instrucciones
de instalación**

*Modelo de refrescar/
calentar 2800*

*Modelo de bomba
de calor 3800*

**Escriba los números de modelo y
serie aquí:**

de Modelo _____

de Serie _____

Estos números se encuentran en
una etiqueta ubicada detrás del
gabinete del ambiente sobre
la bandeja de la base.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

Por su seguridad, se debe seguir la información en este manual para minimizar el riesgo de incendio o explosión, descargas eléctricas, o para evitar daños a la propiedad, lesiones personales, o la muerte.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de iniciar su uso, el acondicionador de aire Zonline debe instalarse correctamente según las Instrucciones de instalación. Ver las Instrucciones de instalación en la parte trasera de este manual.
- Reemplace inmediatamente todos los cables eléctricos que se hayan pelado o que se hayan dañado de alguna otra manera. Un cable de corriente dañado no debe repararse, sino que debe ser sustituido por uno nuevo que se adquiera del fabricante. No use un cable eléctrico que muestre evidencias de deterioro, o daños de abrasión en su superficie en alguno de sus extremos.
- Desenchufe o desconecte el Zonline desde la caja de fusibles o el disyuntor antes de realizar cualquier tipo de reparación.

NOTA: Recomendamos enérgicamente que cualquier servicio llevado a cabo en este equipo lo realice un individuo calificado.

¿Desea reemplazar una unidad ya instalada?

Para más detalles, ver las Instrucciones de instalación en este manual.

Operación

Cuidado y limpieza

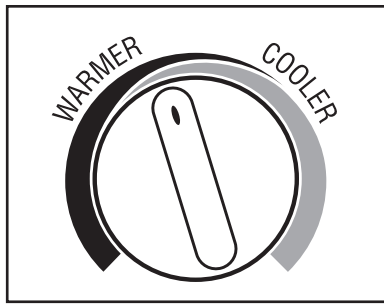


LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD CUIDADOSAMENTE.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

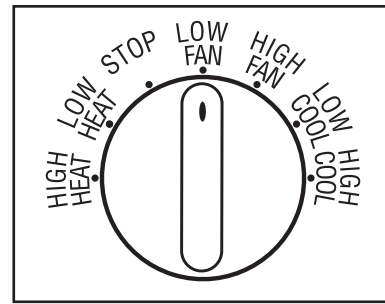
Solucionar problemas

Soporte al consumidor



CONTROL DE TEMPERATURA

1



CONTROL DE MODOS

2



Controles

1 Control de temperatura
El control de temperatura se utiliza para mantener la temperatura ambiente. El compresor se enciende y apaga a fin de mantener la habitación en el mismo nivel de confort. Cuando gire la perilla a **COOLER** (más frío) (azul), el aire interior se enfriará. Si gira la perilla a **WARMER** (más cálido) (rojo), el aire interior subirá de temperatura.

Sólo la serie 3800

Cuando la temperatura externa es menor a 20° F, el calefactor eléctrico del acondicionador de aire comienza a emanar calor, reemplazando a la bomba de calor.

2 Control de modos
HIGH COOL (Frío alto) y **LOW COOL** (Frío bajo) proporcionan frío mediante diferentes velocidades de ventilador.

HIGH HEAT (Calor alto) y **LOW HEAT** (Calor bajo) proporcionan calor mediante diferentes velocidades de ventilador.

LOW FAN (Ventilador bajo) o **HIGH FAN** (Ventilador alto) proporcionan una circulación y filtración de aire sin enfriar o calentar.

NOTA: Si gira la perilla de una configuración de frío o calor a **STOP** (detener) o a una configuración de ventilación, la unidad experimenta un retraso automático de tres minutos antes de permitir que el compresor vuelva a iniciarse en los modos de frío o calor.

Sobre la bomba de calor (Sólo serie 3800)

Se puede ahorrar dinero mediante el uso de las bombas de calor, ya que toman el calor del aire exterior—incluso cuando la temperatura externa se encuentra por debajo del punto de congelación—y lo liberan dentro de la habitación.

A fin de obtener el mejor desempeño de su bomba de calor, no modifique el termostato ambiental muy a menudo. Si eleva la configuración de calor en 2–3 grados, el Zoneline comenzará a utilizar sus elementos eléctricos de calentamiento para alcanzar rápidamente la nueva configuración de temperatura.

Para prevenir un encendido y apagado inmediato, el compresor se toma un mínimo de tres minutos para cambiar a cualquier configuración.

El motor de ventilación interna comienza a funcionar antes que el compresor y se detiene después de que éste último se haya apagado.

Los elementos eléctricos de calentamiento utilizan mucha más electricidad que las bombas de calor, y su operación resulta más costosa.

Recuperación rápida de calor

Se activa cada vez que se cambia el termostato del modo **STOP** (apagado) o **COOL** (frío) al modo **HEAT** (calor). Los calefactores eléctricos se activan hasta que se haya alcanzado el punto

definido del termostato. En los modelos con bomba de calor, la operación de esta bomba continuará en la siguiente activación de calor.

Seguridad

Operación

Cuidado y limpieza

Solucionar problemas

Soporte al consumidor

Otras características del Zoneline.

Control de ventilación

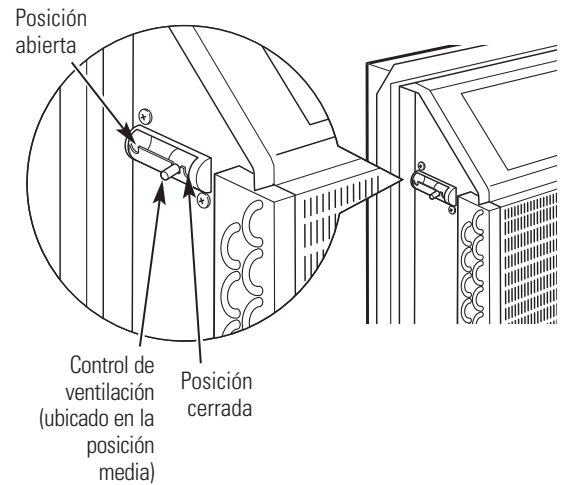
El dispositivo de control de ventilación está ubicado sobre el lado izquierdo superior del Zoneline, detrás del gabinete del ambiente.

Cuando se lo configura en posición cerrada, sólo circula y se filtra el aire dentro de la habitación.

Cuando se lo configura en posición abierta, se permite el ingreso de aire externo a la habitación. Esto reducirá la eficiencia para calentar o enfriar el ambiente.

Consejo de ahorro de energía: Mantenga el dispositivo de control en la posición cerrada. De ese modo, el aire dentro del ambiente circulará y podrá filtrarse.

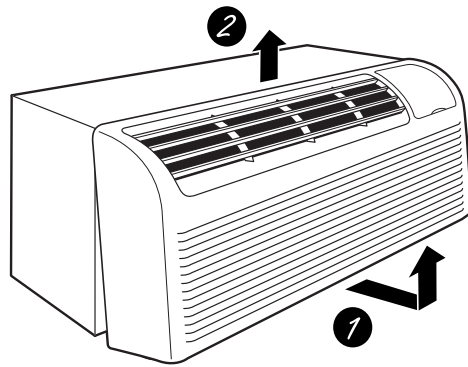
NOTA: Antes de comenzar a utilizar el aparato, deben retirarse dos tornillos de empaque de la puerta de ventilación. Ver las Instrucciones de instalación en la parte trasera del manual.



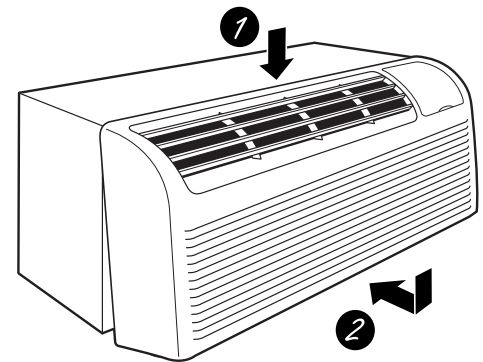
Cómo retirar el gabinete del ambiente

Existen controles adicionales ubicados detrás del gabinete del ambiente.

Para retirar: Jale de la parte inferior para desengancharlo de las pestañas (1). Luego empujelo hacia arriba (2).



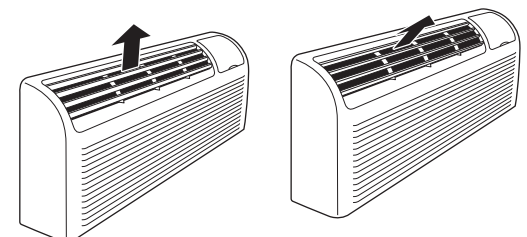
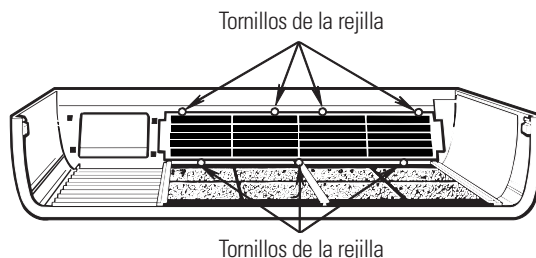
Para volver a colocar: Coloque las pestañas sobre el riel superior (1). Presione hacia adentro desde la parte inferior hasta que encaje en su lugar (2).



Dirección del aire

Para ajustar la dirección del aire, retire el gabinete del ambiente. Quite los 7 tornillos que sostienen la rejilla de ventilación en su lugar. Gire la rejilla en 180°, vuelva a colocar los tornillos y el gabinete.

Para cambiar la dirección del aire, retire el gabinete del ambiente y gire la rejilla en 180°.

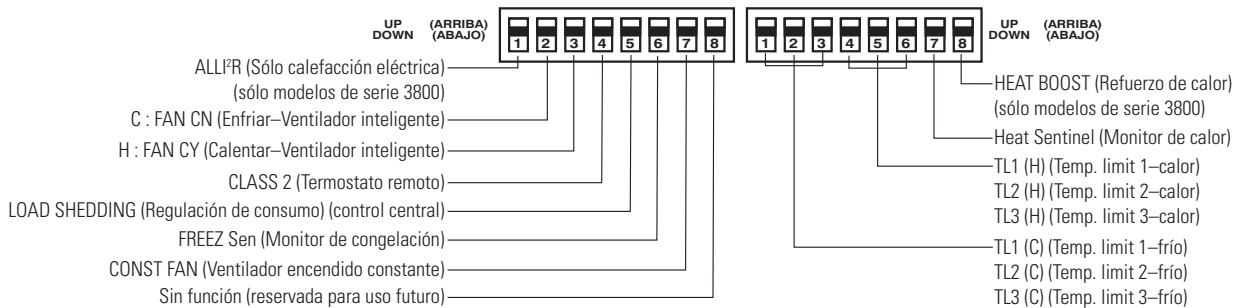
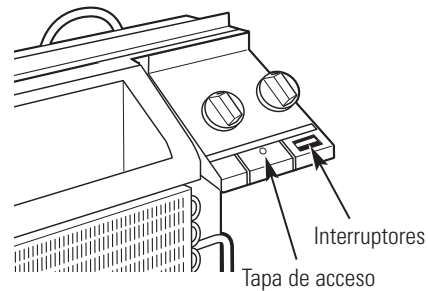


Controles auxiliares—Interruptores

Los controles de interruptores auxiliares están ubicados detrás del gabinete del ambiente, a través de una abertura en el panel de control.

Retire el gabinete del ambiente. Ver la sección *Cómo retirar el gabinete del ambiente*.

El dueño es responsable de verificar los interruptores y asegurar que se encuentren en la posición deseada.



Sólo calefacción eléctrica

Esta opción de calefacción eléctrica funciona sólo en los modelos de la serie 3800. Cuando este interruptor se encuentra en posición de encendido (**UP**) (arriba), la operación de bomba de calor queda anulada, y de eso modo la unidad sólo emite calor a través de la resistencia eléctrica.



Enfriamiento—Ventilador inteligente

Cuando este interruptor se encuentra en la posición de encendido (**UP**) (arriba), el ventilador interno se enciende y apaga junto al compresor. Cuando este interruptor está en la posición de apagado (**DOWN**) (abajo), el ventilador interno funciona de manera constante.



Calefacción—Ventilador inteligente

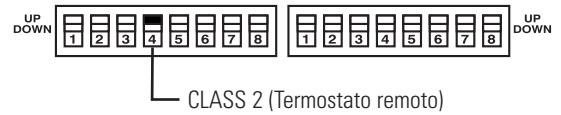
Cuando este interruptor se encuentra en la posición de encendido (**UP**) (arriba), el ventilador interno funciona de manera constante. Cuando este interruptor está en la posición de apagado (**DOWN**) (abajo), el ventilador se enciende y se apaga junto a la bomba de calor o a la operación de calefacción.



Controles auxiliares del Zoneline.

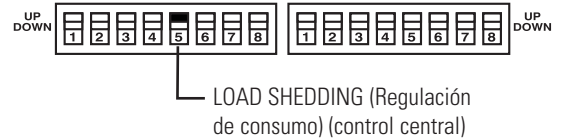
Termostato remoto—Clase 2

Cuando este interruptor está en la posición de encendido (**UP**) (arriba), la unidad comienza a funcionar con un Termostato de pared a control remoto Clase 2. Los controles de la unidad quedan anulados.



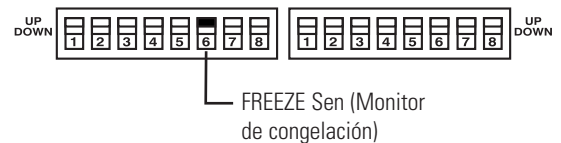
Regulación de consumo (Control central)

Esta característica se encuentra activa sólo si la unidad está en el modo CC (control central). Cuando este interruptor se encuentra en la posición de encendido (**UP**) (arriba), el ventilador interno puede encenderse o apagarse mediante los controles de la unidad.



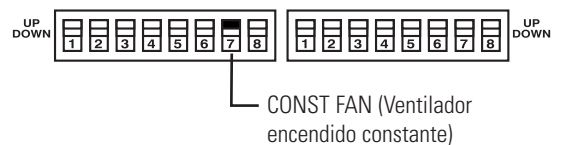
Monitor de congelación

Cuando este interruptor se encuentra en la posición de encendido (**UP**) (arriba), apaga la característica de protección de monitor de congelación. Cuando este interruptor está en la posición de apagado (**DOWN**) (abajo), se activa el monitor de congelación, que automáticamente provee calor sin la participación del usuario. Esto ayuda a prevenir daños en la cañería, ya que enciende el calefactor y la ventilación a 41° F y los apaga a 46° F.



Ventilador encendido constante

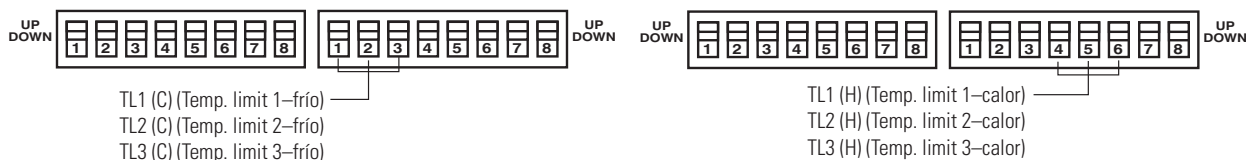
Cuando este interruptor se encuentra en la posición de encendido (**UP**) (arriba), el ventilador interno funciona de manera constante, a gran velocidad, aún cuando la unidad se encuentre en la posición STOP (detener).



Limitación de temperatura

La limitación de temperatura puede reducir costos de energía, puesto que limita la temperatura mínima que puede configurarse para enfriar una habitación y la temperatura máxima que puede programarse para calefaccionarla. La limitación de temperatura

está controlada por las segundas seis teclas auxiliares. Las primeras tres teclas se utilizan para seleccionar los límites de enfriamiento, y las tres restantes para controlar los límites de calefacción. Este característica no se encuentra disponible con el termostato remoto Clase 2.



Limitación de temperatura durante el modo COOL (todas las temperaturas están en °F)			
ARRIBA	ABAJO	Mínimo	Máximo
NINGUNA	1, 2, 3	60°	85°
1	2, 3	64°	85°
1, 2	3	66°	85°
2	1, 3	68°	85°
2, 3	1	70°	85°
1, 2, 3	NINGUNA	72°	85°
1, 3	2	74°	85°
3	1, 2	76°	85°

Limitación de temperatura durante el modo HEAT (todas las temperaturas están en °F)			
ARRIBA	ABAJO	Mínimo	Máximo
NINGUNA	4, 5, 6	60°	85°
4	5, 6	60°	80°
4, 5	6	60°	78°
5	4, 6	60°	76°
5, 6	4	60°	74°
4, 5, 6	NINGUNA	60°	72°
4, 6	5	60°	70°
6	4, 5	60°	65°

Monitor de calor

Cuando este interruptor se encuentra en la posición de encendido (**UP**) (arriba), inicia la característica de protección de monitor de calor. Si el interruptor se encuentra apagado (**DOWN**) (abajo), el indicador de calor no está en funcionamiento. Esta característica provee enfriamiento automáticamente sin la participación del usuario. A fin de prevenir una habitación excesivamente calefaccionada, el sistema enciende el acondicionador de aire a 85° F y lo apaga a 80° F.



Refuerzo de calor (Sólo AZ3800)

Cuando este interruptor se encuentra en la posición de encendido (**UP**) (arriba), y las temperaturas externas se ubican entre 20° F y 46° F, la función de sólo bomba de calor queda anulada. Esta configuración se utiliza para brindar calor adicional a la operación de bomba de calor en condiciones en las que esta operación no alcanza para mantener una temperatura interna constante y confortable.



NOTA: Este es un interruptor auxiliar para los modelos AZ2800 y debe mantenerse en la posición de apagado (**DOWN**) (abajo).

Controles auxiliares del Zoneline.

Controles auxiliares—Conexiones terminales

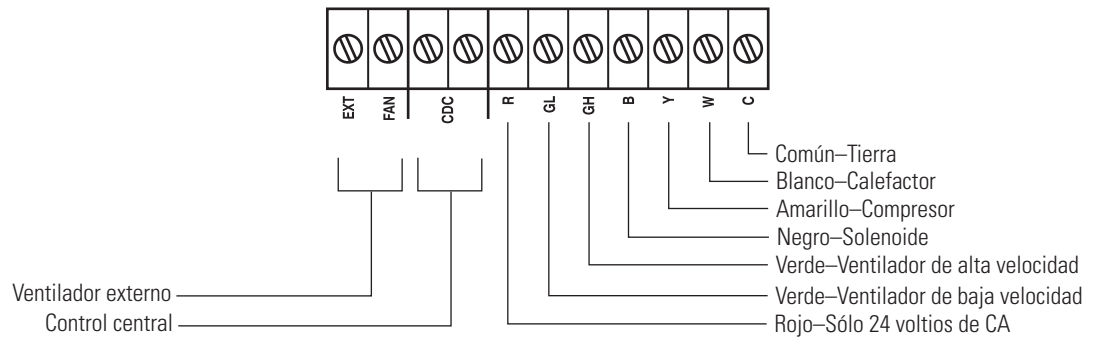
Los controles auxiliares están ubicados detrás del gabinete del ambiente por debajo de la tapa de acceso.

- 1 Retire el gabinete del ambiente. Ver la sección *Cómo retirar el gabinete del ambiente*.
- 2 Quite el tornillo de la tapa de acceso.
- 3 Para hacer conexiones eléctricas, inserte los cables en la parte inferior de las terminales y ajuste bien los tornillos.
- 4 Después de realizar todas las conexiones deseadas, vuelva a colocar la tapa de acceso y el gabinete del ambiente.

El dueño es responsable de hacer todas las conexiones y de configurar los interruptores adecuados.

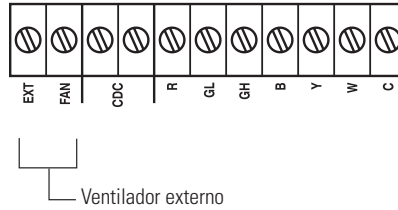
⚠ PRECAUCIÓN:

Una conexión eléctrica incorrecta puede dañar las partes electrónicas de su Zoneline. No se permite la conexión simultánea de varias unidades en un mismo cable. Esto puede provocar daños o generar un funcionamiento errático. Debe utilizarse un cable diferente desde cada interruptor de control hacia cada Zoneline.



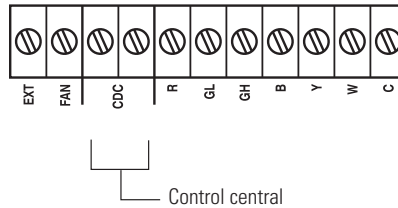
Ventilador externo (disponible en forma local)

Una vez que se lo conecta, un ventilador auxiliar o externo puede controlarse con el motor de ventilación interno de Zonline. Las conexiones brindan 24 voltios de CA para suministrar energía a un circuito intermedio, lo que enciende el ventilador externo.



Control central

Una vez que se la conecta, la unidad puede encenderse o apagarse mediante una tecla ubicada en el panel central de control. Debe utilizarse un cable diferente desde cada interruptor de control hacia cada acondicionador de aire Zonline.



Termostato remoto

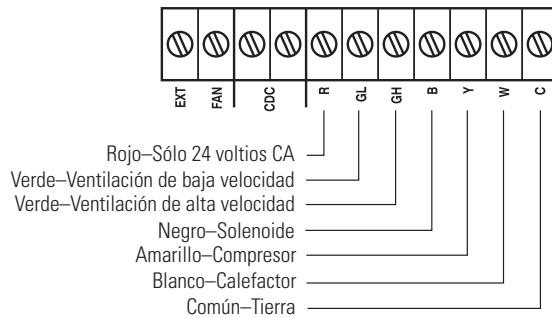
Una vez que se lo conecta, la unidad será controlada mediante un termostato remoto.

NOTA: El interruptor número 4 debe estar en la posición de encendido (**UP**) (arriba) para activar el termostato remoto. (Ver las instrucciones de instalación incluidas en el termostato remoto.)

IMPORTANTE:

Las conexiones del termostato de Zonline proveen sólo 24 voltios de CA.

Si utiliza un termostato de pared digital/ electrónico, éste debe configurarse a 24 voltios de CA. Ver las Instrucciones de instalación para el termostato de pared.



⚠ PRECAUCIÓN:

Unas conexiones inadecuadas pueden provocar daños al termostato de pared o a las partes electrónicas de Zonline. Debe prestarse especial cuidado durante la conexión de los cables. No deben realizarse conexiones de línea con ningún circuito. Todos los cables del edificio deben aislarse de la línea de tensión.

Cuidado y limpieza.

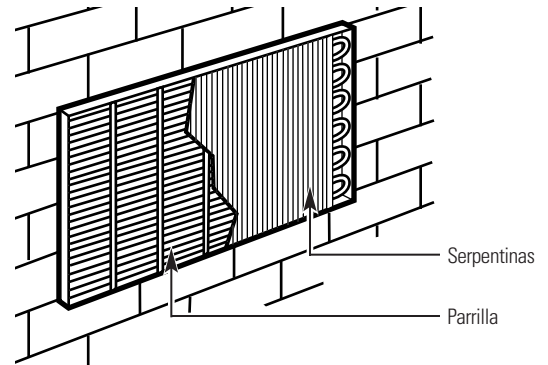
Gabinete del ambiente y montante

Apague el Zoneline y desconecte el suministro de energía.

Para limpiarlo, use agua con un detergente suave. No utilice blanqueador o sustancias abrasivas. Algunos limpiadores comerciales pueden dañar las partes plásticas.

Serpentinas externas

Las serpentinas de la zona externa del Zoneline deben verificarse de manera regular. Si están obstruidas con suciedad u hollín, pueden limpiarse con vapor, un servicio profesional disponible a través de los centros de servicio de GE. Hace falta retirar la unidad para inspeccionar las serpentinas porque la suciedad se acumula en el interior.



Limpie las serpentinas externas regularmente.

Bandeja de la base

En algunas instalaciones, suciedad y otros residuos pueden ingresar a la unidad desde el exterior y acumularse en la bandeja de la base (la parte inferior de la unidad).

En algunas regiones de los EE.UU., se ha detectado una sustancia tipo “gel” o “cieno” en la bandeja de la base.

Realice una inspección periódica de la misma y límpiela, si así fuese necesario.

Filtro de ventilación

Si la puerta de ventilación está abierta, limpie el filtro de ventilación dos veces al año o según sea necesario.

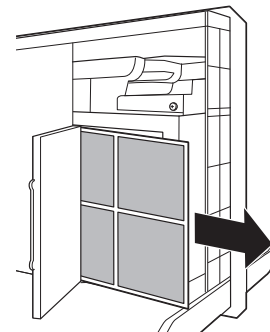
Apague el Zoneline antes de limpiar.

Para retirar el filtro de ventilación:

- Retire el gabinete del ambiente. Consulte la sección *Para retirar el gabinete del ambiente*.
- Retire los cuatro tornillos que aseguran los rebordes de la unidad al montante.
- Deslice la unidad desde el montante de pared.
- Agarre la lengüeta del filtro de ventilación y hale el filtro hacia afuera deslizando hacia la derecha.

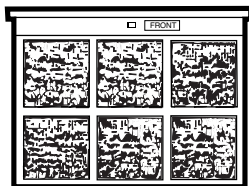
Para limpiar el filtro de ventilación:

- Deje correr agua a través del filtro desde el lado posterior.
- Seque completamente antes de reemplazar.

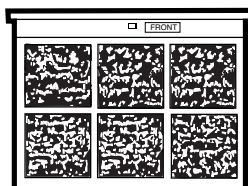


Para mantener un funcionamiento óptimo, limpie los filtros cada 30 días.

Filtros de aire



Filtro sucio—debe limpiarse



Filtro obstruido—
reduce en gran medida
la refrigeración, la
calefacción y la circulación
de aire.

Apague el Zoneline antes de limpiarlo.

Lo más importante que puede hacer para mantener en buen estado su Zoneline es limpiar el filtro por lo menos cada 30 días. Los filtros obstruidos reducen la refrigeración, la calefacción y la circulación de aire.

Si mantiene los filtros limpios:

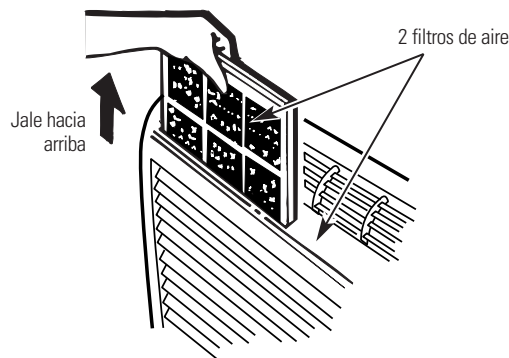
- Reducirá el costo de la operación.
- Ahorrará energía.
- Prevenirá la obstrucción de las serpentinas en el intercambiador de calor.
- Reducirá el riesgo de roturas prematuras de las piezas.

Para limpiar los filtros de aire:

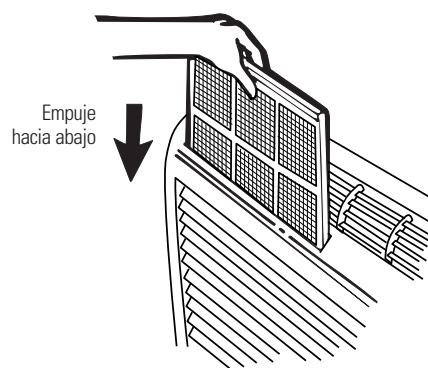
- Aspire la suciedad más importante.
- Haga fluir agua a través de los filtros desde la parte trasera.
- Seque bien antes de volver a colocar.

NOTA: Los filtros de aire son intercambiables y pueden utilizarse tanto en la lado derecho como en el izquierdo.

Cómo retirar los filtros de aire:



Cómo volver a colocar los filtros de aire:



⚠ PRECAUCIÓN: No utilice el acondicionador de aire Zoneline sin los filtros colocados en su lugar. Si un filtro se rompe o se daña por alguna razón, éste debe cambiarse de manera inmediata.

Si pone el acondicionador en funcionamiento sin los filtros en su lugar o con filtros dañados, permitirá que la suciedad y el polvo lleguen a la serpentina interna y de esa manera la refrigeración, la calefacción, la circulación de aire y la eficacia general de la unidad se verán afectados.

Para adquirir filtros nuevos, comuníquese con su vendedor, su representante de GE, el Centro de Reparación y Piezas de GE o centro autorizado de técnicos Customer Care®.

Seguridad

Operación

Cuidado y limpieza

Solucionar problemas

Soporte al consumidor

Instrucciones de instalación

Acondicionador de aire Zoneline

¿Preguntas? Llame al 1.800.GE.CARES o visite nuestro sitio en la red a: ge.com

ANTES DE COMENZAR

Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

- **IMPORTANTE** — Guarde estas instrucciones para que puedan ser usadas por el inspector local.
- **IMPORTANTE** — Siga todos los códigos y ordenanzas legales.
- **Nota para el instalador** — Cerciórese de dejar estas instrucciones con el consumidor.
- **Nota para propietario** — Guarde estas instrucciones para uso futuro.
- La instalación apropiada es la responsabilidad del instalador.
- La falla del producto debido a una instalación inadecuada no está cubierta por la garantía.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



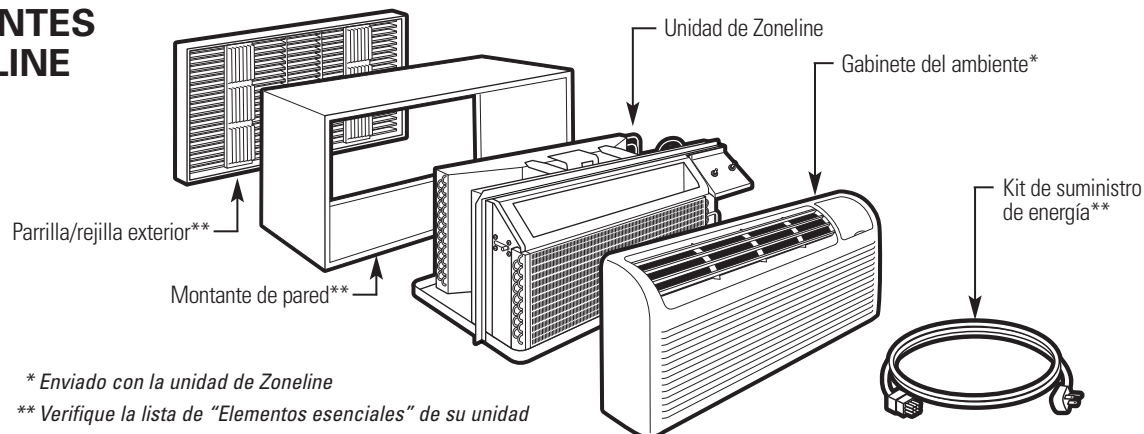
Destornillador de estrella

IMPORTANTE: SEGURIDAD ELÉCTRICA— LEA CUIDADOSAMENTE

⚠ PRECAUCIÓN:

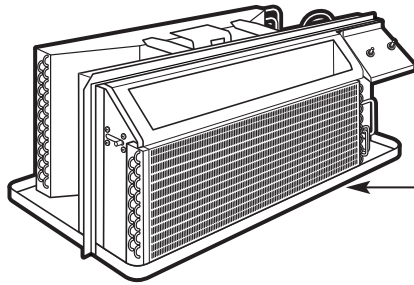
- Siga las instrucciones del National Electrical Code (Código de Electricidad Nacional) (NEC) o los códigos u ordenanzas locales.
- Para su seguridad personal, el acondicionador de aire Zoneline debe tener una adecuada conexión a tierra.
- Los dispositivos de protección (fusibles o disyuntores) adecuados para las instalaciones de Zoneline se encuentran especificados en la placa de cada unidad.
- No utilice un cable de extensión con esta unidad.
- El cableado de aluminio puede presentar problemas especiales: consulte a un electricista calificado.
- Cuando la unidad se encuentra en la posición OFF (apagado), todavía hay voltaje en los controles eléctricos.
- Antes de realizar reparaciones en la unidad, desconecte el suministro de energía de la siguiente manera:
 - 1 Retire el cable eléctrico (si posee uno) del receptáculo de la pared.
 - 2 Retire los fusibles de la sección o apague el disyuntor desde el panel.

COMPONENTES DEL ZONELINE



Instrucciones de instalación

¿DESEA CAMBIAR UNA UNIDAD YA INSTALADA?



Verifique la etiqueta de "Elementos esenciales" para obtener información importante.

Utilice el montante de pared correcto

Esta unidad está diseñada para instalarse en un montante para pared de plástico de GE o en uno de metal con aislamiento. Esto minimiza la condensación que podría formarse en el lado del montante que da a la habitación.

Si el montante de pared actual todavía no está aislada, se puede reducir la posibilidad de condensación mediante la instalación del equipo de aislamiento RAK901L, disponible en donde haya adquirido su acondicionador.

NOTA: Hay varios orificios adicionales en los rebordes laterales de la unidad para instalación en montantes de pared diferentes a GE. Para evitar dañar el aislamiento del reborde, el instalador deberá usar un punzón u otra herramienta filosa para perforar el aislamiento en los orificios correctos antes de instalar los tornillos del accesorio.

Utilice la parrilla externa correcta

Se deben utilizar las parrillas externas descritas en la etiqueta de "Elementos esenciales" en la parte superior de la unidad.

- Si no se reemplaza una parrilla existente, su capacidad y eficiencia se verán reducidas y la unidad no podrá funcionar correctamente o se romperá en forma prematura. Un kit deflector, RAK40, puede utilizarse con parrillas que no fueron diseñadas para las nuevas acondicionadores Zoneline de GE. El RAK40 contiene deflectores de aire y juntas que se colocan sobre la unidad, a fin de enviar la salida de aire caliente en una dirección diferente a la toma de aire, y de ese modo permitir que la unidad funcione correctamente. La parrilla debe tener un área libre de por lo menos 65%.
- Debe retirarse cualquier tipo de deflector vertical ubicado en la parrilla trasera a fin de evitar la recirculación de aire del condensador que podría provocar un "encendido y apagado inmediato" de la unidad y generar fallas prematuras en los componentes.

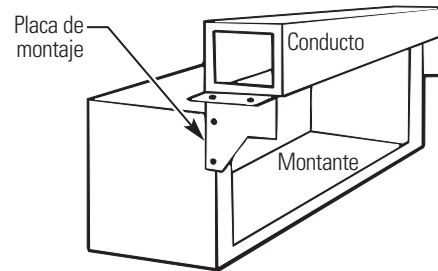
Utilice el cable de energía correcto

Los códigos locales pueden exigir el uso de dispositivos de detección de arcos o de fuga de corriente en instalaciones de 230/208 voltios.

Cómo reemplazar una unidad instalada con conductos

Una nueva instalación con conductos:

Si esta unidad debe instalarse con una nueva aplicación con conductos mediante un kit adaptador, éste último debe instalarse antes de que el acondicionador sea colocado en el montante de la pared. Las instrucciones de instalación están incluidas en el kit.



La instalación de una unidad con conductos ya instalada:

El reemplazo de una unidad con conductos puede requerir diferentes componentes. Solicite esta información a su representante de ventas.

- **Para reemplazar unidades de 230/208 voltios:**
Ver página 14.
- **Para reemplazar unidades de 265 voltios:**
Ver páginas 15 y 16.

Instrucciones de instalación

OPCIONES DE CONEXIÓN ELÉCTRICA DE 230/208 VOLTIOS

CÓMO REALIZAR LA CONEXIÓN

- 1 Retire el gabinete del ambiente.
- 2 Conecte al suministro de energía.
- 3 Revise los siguientes pasos para constatar el voltaje.
- 4 Vuelva a colocar el gabinete del ambiente.

Los cables de alimentación pueden incluir un dispositivo para interrupción de arco o uno para interrupción y detección de fuga de corriente. Se incluye un botón de prueba y de reinicio en el dispositivo. El dispositivo debe ponerse a prueba periódicamente: primero se presiona el botón de TEST (prueba) y luego RESET (reinicio). Si el botón TEST no se dispara o si el botón RESET no queda enganchado, deje de utilizar el acondicionador de aire Zoneline y comuníquese con un técnico calificado.

CONEXIÓN DE CABLE DE ENERGÍA

Debe utilizarse un kit de suministro de energía a fin de dar electricidad al acondicionador de aire Zoneline. Se debe obtener el kit adecuado según el voltaje, la forma de conexión eléctrica y el amperaje del circuito de la zona.

Las conexiones de circuitos de 208 o 230 voltios pueden realizarse con un kit de suministro de energía o un kit de caja de conexiones.



Kit de suministro de energía

Todos los cables, incluyendo la instalación del receptáculo, deben ajustarse a los códigos, ordenanzas y regulaciones locales y del NEC. Los códigos locales pueden requerir el uso de un dispositivo de detección de arcos o de fuga de corriente en el cable de alimentación. Asegúrese de elegir el cable correcto para su instalación.



Tándem
15 amp.



Perpendicular
20 amp.



Tándem grande
30 amp.

Configuración de receptáculo de 230/208 voltios.

Clasificación de circuito derivado y amperaje de la unidad	Cable de energía GE con dispositivo LCDI
15	RAK3153
20	RAK3203
30	RAK3303*

*No se ha aprobado el uso en modelos de 7000 BTU.

CONEXIÓN DE SUB-BASE ELÉCTRICA

Los modelos de 230/208 voltios pueden instalarse utilizando una de las siguientes sub-bases eléctricas:

Clasificación de circuito derivado y amperaje de la unidad	Kit adecuado de sub-base GE
15	RAK204D15P
20	RAK204D20P
30	RAK204D30P*

*No se ha aprobado el uso en modelos de 7000 BTU.

Las sub-bases eléctricas otorgan un recinto para conexiones directas o receptáculos cerrados. El kit de sub-base incluye el cable de energía.

Las instrucciones incluidas en el kit de sub-base seleccionado deben seguirse al pie de la letra. Es la responsabilidad del instalador asegurar que la conexión de los componentes se realice respetando estas instrucciones y todos los códigos de electricidad.

CONEXIÓN DIRECTA

Solicite el siguiente kit para una conexión directa de 230/208 voltios según se requiera:

Clasificación de circuito derivado y amperaje de la unidad	Accesorio de suministro de energía	Kit de suministro de energía
15	RAK4002A	RAK4157
20	RAK4002A	RAK4207
30	RAK4002A	RAK4307

Salte a la sección "REALIZAR LA CONEXIÓN ELÉCTRICA A LA UNIDAD".

Instrucciones de instalación

OPCIONES DE CONEXIÓN ELÉCTRICA DE 265 VOLTIOS

⚠ ADVERTENCIA:

La conexión de este producto de 265 voltios de CA a un circuito derivado **DEBE** realizarse mediante una conexión directa de acuerdo a las indicaciones del NEC. El código no permite enchufar esta unidad a una caja externa.

Estos modelos deben instalarse utilizando el kit de GE de suministro de energía adecuado para el amperaje de circuito derivado y el vatiaje deseado para el calefactor de resistencia eléctrica. Utilice la TABLA DE CONEXIONES ELÉCTRICAS en la página 17 para determinar cuál es el kit necesario. Debe utilizarse uno de los siguientes métodos de instalación (**A** o **B**):

A. PARA INSTALACIÓN DE SUB-BASE

Los kits de sub-base eléctrica se encuentran disponibles a fin de proveer un recinto flexible para las conexiones directas.

<i>Clasificación de circuito derivado y amperaje de la unidad</i>	<i>Kit adecuado de sub-base GE</i>	<i>Kit de suministro de energía</i>
15	RAK204E15	RAK5172
20	RAK204E20	RAK5202
30	RAK204E30	RAK5302

Las instrucciones incluidas en el kit de sub-base seleccionado deben seguirse al pie de la letra. Es la responsabilidad del instalador asegurar que la conexión de los componentes se realice respetando estas instrucciones y todos los códigos de electricidad.

B. PARA INSTALACIÓN DE CONEXIÓN DIRECTA

Si no se utiliza una sub-base eléctrica, debe realizarse una conexión directa con el cableado de circuito derivado dentro de la caja de conexiones según los siguientes pasos.

Solicite el siguiente kit para una conexión directa de 265 voltios según se requiera:

<i>Clasificación de circuito derivado y amperaje de la unidad</i>	<i>Kit de suministro de energía</i>
15	RAK5157
20	RAK5207
30	RAK5307

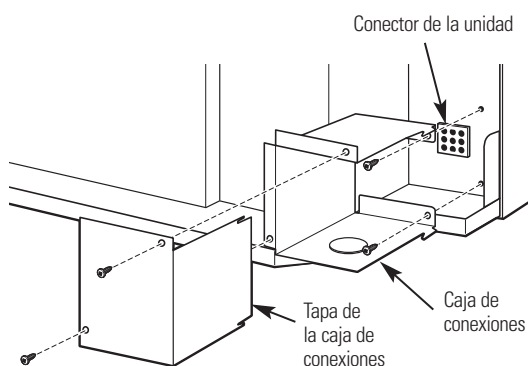
Pase a la sección "REALIZAR LA CONEXIÓN ELÉCTRICA A LA UNIDAD".

Instrucciones de instalación

REALIZAR LA CONEXIÓN ELÉCTRICA A LA UNIDAD

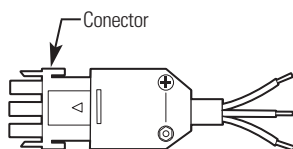
1 RETIRE LA CAJA DE CONEXIONES

- 1 Para retirar la tapa de la caja de conexiones, primero quite los dos tornillos frontales.
- 2 Para retirar la caja de conexiones, quite los tornillos posteriores superiores e inferiores. Observe cómo las pestañas en el lado izquierdo inferior de la caja de conexiones sirven para mantener el lado en su lugar. Esta información le servirá para volver a instalar la caja.



2 CONECTE EL CONJUNTO DE CABLES

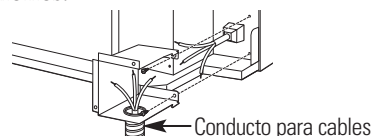
Enchufe el conector provisto en el Kit de Conexión Directa completamente en el conector de acoplamiento de la unidad. Asegúrese de que las pestañas de fijación de los costados estén encastradas.



NOTA: Solicite el kit RAK4002CW para una rápida desconexión dentro de la caja de conexiones.

3 CONECTE EL CONDUCTO PARA CABLES

- 1 Utilice el orificio redondo ubicado en la parte inferior de la caja de conexiones para conectar el conducto de cables que proviene del circuito derivado. Retire la tapa del orificio, ajuste el conducto y acerque los cables hacia el interior de la caja de conexiones. Deje 6" libres de cable al final del conducto para que puedan realizarse las conexiones.



- 2 Si se van a utilizar fusibles y portafusibles, el orificio de la parte superior de la caja está destinado para instalar un portafusibles Buss. Asegúrese de que el fusible y el portafusibles tengan la misma potencia de servicio que el circuito derivado. Las terminales del fusible pueden soldarse en el lugar o conectarse mediante un conector a presión hembra (receptáculo) de 1/4" listado en UL.

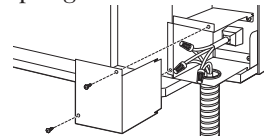
4 VUELVA A INSTALAR LA CAJA DE CONEXIONES

- Para volver a instalar la caja de conexiones, encaje las pestañas izquierdas en la cara derecha inferior en la unidad, alineando los orificios de los tornillos en la parte superior e inferior, y atornille los dos tornillos hasta que el sistema quede asegurado. Asegúrese de que todos los cables hayan quedado dentro de la caja y que no estén enganchados entre la caja y la unidad. El cable a tierra verde de la unidad **DEBE** estar conectado al cable a tierra del circuito derivado.

Realice todas las conexiones de cables utilizando técnicas o conectores apropiados listados en UL (negro con negro, blanco con blanco y verde con verde).

5 VUELVA A INSTALAR LA TAPA DE LA CAJA DE CONEXIONES

- 1 Con cuidado deposite todos los cables y conexiones dentro de la caja de conexiones. Asegúrese de que no hayan quedado conexiones sueltas o cables expuestos sin aislamiento.
- 2 Coloque la tapa de la caja de conexiones en su lugar. Reponga los dos tornillos y ajuste bien.



Instrucciones de instalación

TABLA DE CONEXIONES ELÉCTRICAS

Conexiones de cable de energía

Kits para suministro de energía de 230/208 voltios con dispositivo de detección de fuga de corriente	Configuración de enchufe de pared	Dispositivo de protección de circuito	Vatíaaje de calefactor @ 230/208 voltios
RAK3153	Tándem	Fusible de tiempo retardado/disyuntor de 15 amp	2,55/2,09 KW
RAK3203	Perpendicular	Fusible de tiempo retardado/disyuntor de 20 amp	3,45/2,82 KW
RAK3303*	Tándem grande	Fusible de tiempo retardado/disyuntor de 30 amp	5,00/4,10 KW

Conexiones directa

Kits para suministro de energía de 230/208 voltios	Vatíaaje de calefactor @ 230/208 voltios	Dispositivo de protección de circuito
RAK4157	2,55 KW/2,09 KW	Fusible de tiempo retardado/disyuntor de 15 amp
RAK4207	3,45 KW/2,82 KW	Fusible de tiempo retardado/disyuntor de 20 amp
RAK4307	5,00 KW/4,10 KW	Fusible de tiempo retardado/disyuntor de 30 amp

Kits para suministro de energía de 265 voltios	Vatíaaje de calefactor @ 265 voltios	Dispositivo de protección de circuito
RAK5172	2,55 KW	Fusible de tiempo retardado/disyuntor de 15 amp
RAK5202	3,45 KW	Fusible de tiempo retardado/disyuntor de 20 amp
RAK5302*	5,00 KW	Fusible de tiempo retardado/disyuntor de 30 amp

*No se ha aprobado el uso en modelos de 7000 BTU.

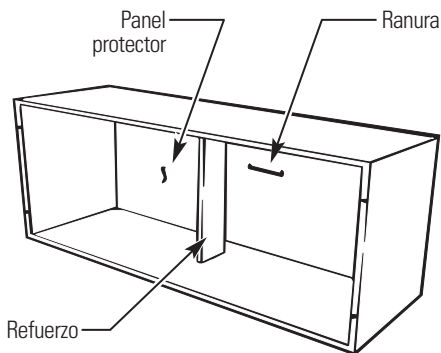
Instrucciones de instalación

CÓMO INSTALAR EL ZONELINE

1 INSTALACIÓN DEL MONTANTE DE PARED Y LA PARRILLA EXTERIOR

Los montantes de pared de la serie RAB71 o RAB77 deben instalarse correctamente mediante las instrucciones empaquetadas con el montante.

- Retire el refuerzo corrugado y el panel de protección externo. Utilice la ranura del panel externo como un lugar para asirse y empuje hacia fuera.



- Instale la parrilla exterior desde el lado de la habitación siguiendo las instrucciones incluidas en la parrilla.

Montante de pared aislado

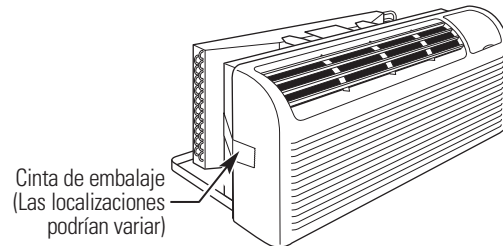
Esta unidad está diseñada para instalarse con un montante plástico de GE o un montante de pared de metal aislante. Estos elementos minimizan la formación de condensación en la parte que da a la habitación.

Los montantes de pared de la serie RAB71 tienen aislamiento. El kit de aislamiento RAK901L se encuentra disponible para la utilización con RAB77 o con montantes de pared ya instalados que no poseen aislamiento.

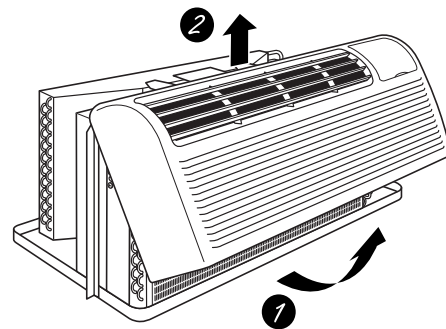
NOTA: Para la instalación con una sub-base o un adaptador de conductos, ver las instrucciones incluidas con dichos kits.

2 CÓMO PREPARAR LA UNIDAD

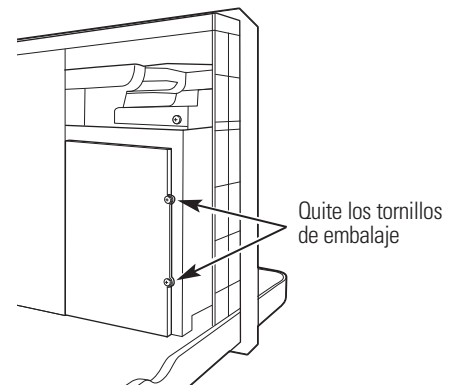
- Con mucho cuidado, quite la cinta de embalaje y los bloques de espuma de embalaje del gabinete del ambiente, el compresor y la puerta de ventilación. Hay bloques múltiples y pedazos de cinta adhesiva de envío que necesitan ser removidas.



- Para retirar el gabinete del ambiente, jale de él por la parte inferior para destrabarlo (1), luego elévelo para liberar el riel que se encuentra en la parte superior de la unidad (2).



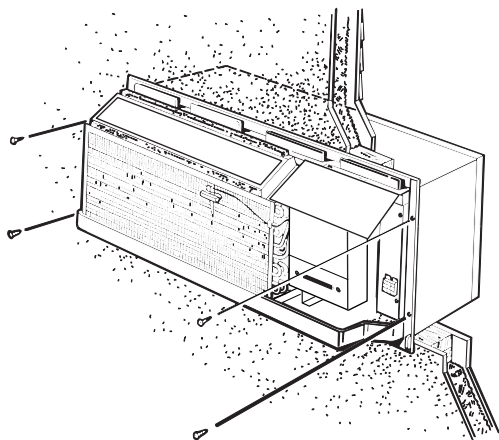
- Si la puerta de ventilación va a operarse, quite los tornillos de embalaje del lado delantero de la puerta de ventilación, si los hubiera.



Instrucciones de instalación

3 CÓMO INSTALAR LA UNIDAD EN EL MONTANTE DE PARED

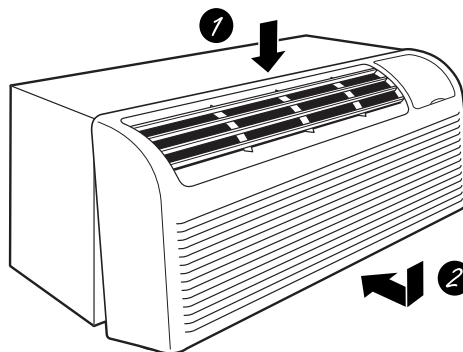
Deslice la unidad dentro del montante de pared y asegúrela con cuatro tornillos a través de los orificios del reborde.



NOTA: Hay varios orificios adicionales en los rebordes laterales de la unidad para instalación en montantes de pared diferentes a GE. Para evitar dañar el aislamiento del reborde, el instalador deberá usar un punzón u otra herramienta filosa para perforar el aislamiento en los orificios correctos antes de instalar los tornillos del accesorio.

4 CÓMO VOLVER A COLOCAR EL GABINETE DEL AMBIENTE

Para reinstalar el gabinete del ambiente, enganche la parte superior sobre los rieles de la unidad (1) y luego empujelo desde la parte inferior (2).



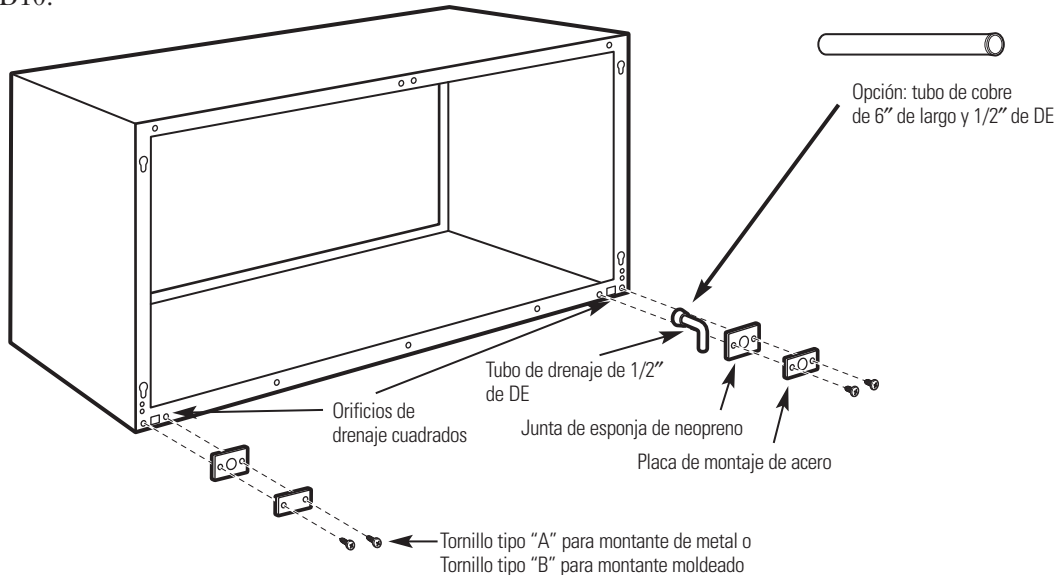
Instrucciones de instalación

OPCIONAL: INSTALACIÓN DE UN KIT DE DRENAJE

Los modelos de la serie Dry Air 25 están diseñados para mejorar la dehumidificación en un 25%. Puesto que se absorberá más humedad del aire, existe una mayor posibilidad de goteo de agua desde la unidad que con un acondicionador común. Para prevenir el goteo sobre las paredes externas del edificio, recomendamos el uso del kit de drenaje RAD10.

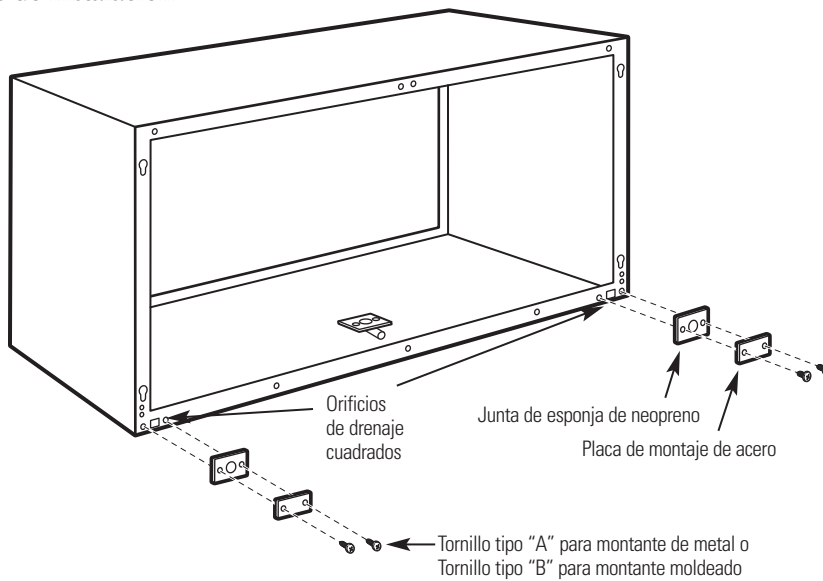
Drenaje externo

Ver las instrucciones de instalación en el kit RAD10.



Drenaje interno

Ver las instrucciones de instalación en el kit RAD10.



Antes de llamar para solicitar servicio...

ge.com



Solucionar problemas
 ¡Ahorre dinero y tiempo! Revise las tablas en las siguientes páginas primero y quizás no necesite llamar a solicitar el servicio.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
El Zoneline no se enciende	La unidad está desenchufada.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el enchufe de Zoneline esté insertado completamente.
	El cable de energía no se encuentra bien enchufado.	<ul style="list-style-type: none"> Retire el gabinete del ambiente y asegúrese de que el conector amarillo al final del cable se encuentre firmemente enchufado.
	El fusible se quemó o el disyuntor saltó.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique la caja de fusibles o del disyuntor, y cambie los fusibles o reinicie el disyuntor.
	La unidad está esperando que se reinicie el protector de sobrecarga del compresor.	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal. El Zoneline se pondrá en marcha de nuevo después de haberse reiniciado.
	Corte de energía.	<ul style="list-style-type: none"> Si hay un corte de energía, configure el control de modo en STOP (apagado). Cuando vuelva la energía, programe el control de modo en la configuración deseada. Hay una demora protectora (de hasta 3 minutos) para prevenir la interrupción de la sobrecarga del compresor. Por esa razón, la unidad reiniciará la refrigeración o calefacción a los 3 minutos de haber sido encendida de nuevo.
El dispositivo de interrupción de corriente se ha activado.	<ul style="list-style-type: none"> Presione el botón RESET ubicado en el cable de alimentación o la caja cercana al enchufe. Si el botón RESET no se mantiene en su lugar, no utilice más el Zoneline y comuníquese con un técnico calificado. 	
El Zoneline no enfría o calienta como corresponde	La circulación de aire interna se encuentra restringida.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que no haya cortinas, persianas o muebles bloqueando el frente de Zoneline.
	La circulación de aire externa se encuentra restringida o hay recirculación de aire.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la parrilla trasera no esté cerrada. Esto puede provocar que la unidad se apague debido al protector de sobrecarga del compresor. La parrilla externa debe tener un área libre de por lo menos 65%. Las parrillas que no son GE pueden ser demasiado pequeñas para un desempeño adecuado. Consulte a su vendedor.
	El control de temperatura está mal configurado.	<ul style="list-style-type: none"> Gire el control a una configuración menor o mayor. NOTA: El limitador de temperatura puede estar acortando el rango de temperatura.
	El filtro de aire está sucio.	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el filtro de aire por lo menos cada 30 días. Ver la sección <i>Instrucciones de operación</i>.
	La habitación estaba muy fría o muy caliente.	<ul style="list-style-type: none"> Cuando recién se enciende, Zoneline necesita un tiempo prudencial para enfriar a calentar una habitación.
	Está ingresando aire exterior a la habitación.	<ul style="list-style-type: none"> Configure el control de ventilación en la posición cerrada.

Seguridad

Operación

Cuidado y limpieza

Solucionar problemas

Soporte al consumidor

Antes de llamar para solicitar servicio...

Seguridad			
Operación	Problema	Causas posibles	Qué hacer
Cuidado y limpieza	Olor a quemado en el comienzo de la operación de calefacción	Hay polvillo sobre la superficie del elemento de calefacción.	<ul style="list-style-type: none"> • Esto puede provocar olor a “quemado” al comienzo de la operación de calefacción. Este olor desaparece con rapidez.
	El aire no siempre está fresco o caliente durante la operación	<p>La bomba de calor no está generando aire caliente.</p> <p>Los interruptores de ventilación puede estar configurados en ventilación continua.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Esto es normal. La bomba de calor emana aire caliente pero no tanto como el aire que se genera cuando se utiliza una calefacción eléctrica de mayor costo. • Esto provoca que la ventilación haga circular aire a temperatura ambiente aún cuando el compresor o calefactor esté apagado. El movimiento de aire continuo brinda un mejor control de temperatura global en el modo cool (frío). • Hay un interruptor para enfriar y un interruptor para calentar.
	El aire no se siente lo suficientemente caliente durante la operación de calefacción	La bomba de calor sola produce aire que se siente más frío de lo deseado.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice la opción de calefacción eléctrica. Esta apaga la bomba de calor y calefacciona sólo con calor eléctrico. NOTA: El uso de esta opción provocará un incremento en el consumo de energía.
	La unidad no emite aire	El interruptor de ventilación puede estar configurado en CYCLE .	<ul style="list-style-type: none"> • Ver la sección <i>Controles auxiliares</i>.
	La calefacción eléctrica no funciona	El cable de energía no se encuentra bien enchufado.	<ul style="list-style-type: none"> • Retire el gabinete del ambiente y asegúrese de que el conector amarillo al final del cable se encuentre firmemente enchufado.
Solucionar problemas			
Sopote al consumidor			

Sonidos normales de operación



Se puede escuchar un sonido metálico provocado por el ascenso de agua y su choque contra el condensador en días lluviosos o cuando hay una elevada humedad. Esta característica de diseño ayuda a eliminar humedad y mejorar la eficiencia.

"CLIC"

Se pueden escuchar diferentes "clics" cuando los controles se apagan y encienden o cuando se ajustan para cambiar la temperatura de la habitación.



En días lluviosos o de elevada humedad se acumula agua en la bandeja de la base. El agua puede derramarse y gotear desde el lado externo de la unidad.



El ventilador interno funciona continuamente cuando la unidad está operando en el modo de enfriamiento, a menos que el interruptor del ventilador ubicado detrás del gabinete del ambiente se encuentre configurado en ciclo de ventilación (up) (arriba). Esto provocará que el ventilador se encienda y apague junto al compresor. También puede escucharse un ventilador que se enciende y apaga.

Demora de 3 minutos



Notará que Zoneline demora unos minutos en volver a encenderse si se trata de reanudar el funcionamiento demasiado rápido después de apagarlo o si se ajusta el termostato segundos después de que el compresor se haya apagado. Esto se debe a un protector incorporado del compresor que provoca una demora de 3 minutos.

SILENCIO

Durante el ciclo de descongelado, los ventiladores internos y externos se detienen y el compresor funciona en el modo de enfriamiento para quitar la escarcha de las serpentinas externas. Después del descongelamiento, la unidad se reinicia en calefacción eléctrica para calentar la habitación rápidamente al nivel de confort deseado.

PROTECCIÓN DEL COMPRESOR

Para proteger el compresor y para prevenir los encendidos y apagados inmediatos, la unidad está diseñada para funcionar por un mínimo de 3 minutos después de que el compresor se enciende en cualquier configuración de termostato.

Seguridad

Operación

Cuidado y limpieza

Solucionar problemas

Soporte al consumidor

<i>Soporte al consumidor</i>	<i>Solucionar problemas</i>	<i>Cuidado y limpieza</i>	<i>Operación</i>	<i>Seguridad</i>
-------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	-------------------------	-------------------------

Notas.

Notas.

Seguridad

Operación

Cuidado y limpieza

Solucionar problemas

Soporte al consumidor

<i>Soporte al consumidor</i>	<i>Solucionar problemas</i>	<i>Cuidado y limpieza</i>	<i>Operación</i>	<i>Seguridad</i>
-------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	-------------------------	-------------------------

Notas.

Garantía de Zoneline.



Todos los servicios de garantía los proporcionan nuestros Centros de Reparación de Fábrica o nuestros técnicos Customer Care® autorizados. Para concertar una cita de reparación, en línea, visítenos al ge.com, o llame al 800.GE.CARES (800.432.2737). Cuando llame para solicitar servicio, por favor tenga a mano el número de serie y el número de modelo.

Engrape su recibo aquí.
Es necesario una prueba de su compra original para obtener servicio bajo la garantía.

Por el período de:	GE reemplazará
Un año A partir de la fecha de la compra original	Cualquier parte del acondicionador de aire que falle debido a defectos en los materiales o en la fabricación. Durante esta garantía limitada de un año , GE también proporcionará, sin costo alguno , toda la mano de obra y el servicio relacionado para reemplazar partes defectuosas.
Cinco años A partir de la fecha de la compra original	Cualquier parte del sistema de refrigeración sellada (compresor, condensador, evaporador y tuberías de conexión) que fallen debido a defectos en los materiales o fabricación. Durante estos cuatro años adicionales de garantía limitada , GE también proporcionará, sin costo alguno , toda la mano de obra y el servicio relacionado para reemplazar partes defectuosas.
Cinco años A partir de la fecha de la compra original	Desde el segundo hasta el quinto año desde la fecha de compra original, GE reemplazará ciertas partes que fallen debido a un defecto de los materiales o de la mano de obra. Las partes cubiertas son motores de ventilación, interruptores, termostatos, calefactor, protectores del calefactor, sobrecarga del compresor, solenoides, placas de circuito, controles auxiliares, termistores, controles de escarcha, bomba ICR, condensadores, resistencias no lineales y sostén interno del ventilador. Durante estos cuatro años adicionales de garantía limitada , el comprador se hará responsable de la mano de obra o de los costos de servicio relacionado.

Lo que GE no cubrirá:

- Viajes de servicio a su ubicación para mostrarle cómo funciona el equipo.
- Instalación o entrega inapropiada, o mantenimiento impropio.
Si usted tiene un problema durante la instalación, o si su acondicionador de aire no tiene la capacidad de enfriamiento que usted necesita, póngase en contacto con nuestro distribuidor o instalador. Usted es responsable de proporcionar las facilidades de conexión eléctrica necesarias.
- En ubicaciones comerciales, la mano de obra necesaria para retirar la unidad hacia un lugar para revisión por parte de un técnico individual.
- Fallas o daños provocados por la corrosión debido a la instalación en medio que contenga químicos corrosivos.
- Reemplazo de fusibles o reajuste de los interruptores de circuito.
- Fallas del producto provocadas por modificaciones al producto o debido a un uso irrazonable, o la falta de un mantenimiento adecuado y necesario.
- Fallas o daños provocados por la corrosión debido a la instalación en una región costera, excepto en modelos tratados con una protección anticorrosiva especial aplicada en la fábrica, como lo establece el número de modelo.
- Daño al producto causado por voltaje inapropiado hacia el equipo, accidentes, incendios, inundaciones o actos de la naturaleza de fuerza mayor.
- Daños incidentales o consecuenciales a propiedad personal causados por defectos posibles con este acondicionador de aire.
- Daños después de la entrega.
- Producto no accesible para facilitar el servicio requerido.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su único y exclusivo derecho es la reparación del producto, tal y como se indica en esta Garantía limitada. Cualquier garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un fin determinado, están limitadas a un año o el período de tiempo más breve permitido por la ley.

Esta garantía se extiende al comprador original y cualquier comprador posterior de productos comprados para uso dentro de Estados Unidos y Canadá. Si el producto está situado en un área que no dispone de servicio por parte de un proveedor de servicio autorizado de GE, podría tener que hacerse cargo de los costes de envío o bien podría solicitársele que lleve el producto a un centro de servicio de GE autorizado para realizar la reparación. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o las visitas de servicio a su ubicación.

Algunos estados no permiten la exclusión o las limitaciones de daños incidentales o consecuenciales. Esta garantía da derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que variarán de estado a estado. Para saber cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o la oficina del Attorney General en su localidad.

Soporte al consumidor.



Página Web de GE Appliances

ge.com

¿Tiene alguna pregunta sobre su electrodoméstico? ¡Pruebe la página Web de GE Appliances 24 horas al día, cualquier día del año! Para mayor conveniencia y servicio más rápido, ya puede descargar los Manuales de los Propietarios, pedir piezas o incluso hacer una cita en línea para que vengan a realizar una reparación.



Solicite una reparación

ge.com

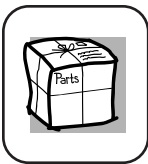
El servicio de expertos GE está a tan sólo un paso de su puerta. ¡Entre en línea y solicite su reparación cuando le venga bien cualquier día del año! O llame al 800.GE.CARES (800.432.2737) durante horas normales de oficina.



Real Life Design Studio (Estudio de diseño para la vida real)

ge.com

GE apoya el concepto de Diseño Universal—productos, servicios y ambientes que pueden usar gente de todas las edades, tamaños y capacidades. Reconocemos la necesidad de diseñar para una gran gama de habilidades y dificultades físicas y mentales. Para más detalles sobre las aplicaciones de GE Diseño Universal, incluyendo ideas de diseño para la cocina para personas con discapacidades, mire nuestra página Web hoy mismo. Para personas con dificultades auditivas, favor de llamar al 800.TDD.GEAC (800.833.4322).



Piezas y accesorios

ge.com

Aquellos individuos con la calificación necesaria para reparar sus propios electrodomésticos pueden pedir que se les manden las piezas o accesorios directamente a sus hogares (aceptamos las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Haga su pedido en línea hoy, 24 horas cada día o llamar por teléfono al 800.626.2002 durante horas normales de oficina.

Las instrucciones descritas en este manual cubren los procedimientos a seguir por cualquier usuario. Cualquier otra reparación debería, por regla general, referirse a personal calificado autorizado. Debe ejercerse precaución ya que las reparaciones incorrectas pueden causar condiciones de funcionamiento inseguras.



Póngase en contacto con nosotros

ge.com

Si no está satisfecho con el servicio que recibe de GE, póngase en contacto con nosotros en nuestra página Web indicando todos los detalles así como su número de teléfono o escribanos a:

General Manager, Customer Relations
GE Appliances, Appliance Park
Louisville, KY 40225



Registre su electrodoméstico

ge.com

¡Registre su nuevo electrodoméstico en línea—cuando usted prefiera! El registrar su producto a tiempo le proporcionará, si surgiera la necesidad, una mejor comunicación y un servicio más rápido bajo los términos de su garantía. También puede enviar su tarjeta de registro pre-impresa que se incluye en el material de embalaje.